

## II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

## RAAD

## ZESDE BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 15 juli 1980

betreffende de gelijkstelling van in derde landen verrichte veldkeuringen van voor de voortbrenging van zaaizaad dienende gewassen

(80/817/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap;

Gelet op Richtlijn 66/400/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van bietenzaad <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 78/692/EEG <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 16, lid 1, sub a),

Gelet op Richtlijn 66/401/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van groenvoedergewassen <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 79/692/EEG <sup>(4)</sup>, inzonderheid op artikel 16, lid 1, sub a),

Gelet op Richtlijn 66/402/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaigranen <sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 79/692/EEG, inzonderheid op artikel 16, lid 1, sub a),

Gelet op Richtlijn 69/208/EEG van de Raad van 30 juni 1969 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van oliehoudende planten en vezelge-

wassen <sup>(6)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 80/304/EEG <sup>(7)</sup>, inzonderheid op artikel 15, lid 1, sub a),

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in Oostenrijk, Australië, Canada, Zwitserland, Tsjechoslowakije, Cyprus, de Duitse Democratische Republiek, Spanje, Griekenland, Hongarije, Israël, Noorwegen, Nieuw-Zeeland, Portugal, Polen, Roemenië, Chili, Zweden, Finland, Turkije, de Verenigde Staten van Amerika, Joegoslavië en Zuid-Afrika voorschriften bestaan betreffende de controle van zaaizaad; dat deze voorschriften voorzien in een officiële veldkeuring die moet worden verricht bij de voortbrenging van het zaaizaad;

Overwegende dat deze voorschriften en de toepassing ervan zijn onderzocht en dat daarbij kon worden vastgesteld dat de in die voorschriften bedoelde veldkeuringen voldoen aan de in bijlage I van bovenvermelde richtlijnen gestelde voorwaarden;

Overwegende dat Beschikking 76/538/EEG <sup>(8)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 80/366/EEG <sup>(9)</sup>, waarbij de gelijkwaardigheid van de in voornoemde landen verrichte veldkeuringen werd vastgesteld, op 30 juni 1980 verstrijkt; dat er bijgevolg een nieuwe beschikking nodig is;

<sup>(1)</sup> PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2290/66.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 236 van 26. 8. 1978, blz. 13.

<sup>(3)</sup> PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2298/66.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 205 van 13. 8. 1979, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2309/66.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 169 van 10. 7. 1969, blz. 3.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 68 van 14. 3. 1980, blz. 33.

<sup>(8)</sup> PB nr. L 162 van 23. 6. 1976, blz. 1.

<sup>(9)</sup> PB nr. L 90 van 3. 4. 1980, blz. 37.

Overwegende dat deze beschikking niet verhindert dat communautaire vaststellingen worden ingetrokken dan wel dat de geldigheidsduur ervan niet wordt verlengd, wanneer blijkt dat de voorwaarden waarop zij berusten niet of niet meer zijn vervuld; dat het te dien einde nodig is nadere praktische inlichtingen te verkrijgen over het in bovengenoemde landen voortgebrachte zaaizaad, door aan de hand van communautaire vergelijkingsproeven monsters te telen en te controleren;

Overwegende dat gebleken is dat bepaalde in de bijlage vermelde technische en administratieve bepalingen vaak worden gewijzigd;

Overwegende dat, ter vereenvoudiging van de procedure die momenteel voor het wijzigen van de bijlage geldt, deze aanpassingen dienen te geschieden volgens de procedure van het Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw;

Overwegende dat deze beschikking het Protocol betreffende de binnenlandse handel van Duitsland en de daarmee samenhangende vraagstukken onverlet laat,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Vastgesteld wordt dat de veldkeuringen van voor de voortbrenging van zaaizaad van de categorie „gecertificeerd zaad” dienende gewassen welke zijn verricht in de landen en door de diensten die zijn ver-

meld in deel I van de bijlage bij deze beschikking, en voor de daarin opgesomde soorten, voldoen aan de voorwaarden neergelegd in deel A van bijlage I bij Richtlijn 66/400/EEG en in bijlage I bij de Richtlijnen 66/401/EEG, 66/402/EEG en 69/208/EEG, voor zover is voldaan aan de in deel II van de bijlage bij deze beschikking gestelde voorwaarden.

*Artikel 2*

De technische of administratieve wijzigingen in de bijlage, met uitzondering van die welke betrekking hebben op de kolommen 2 en 4 van de tabel in deel I van die bijlage, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 21 van de Richtlijnen 66/400/EEG, 66/401/EEG en 66/402/EEG en van artikel 20 van Richtlijn 69/208/EEG.

*Artikel 3*

Deze beschikking is van toepassing van 1 juli 1980 tot en met 30 juni 1983.

*Artikel 4*

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 15 juli 1980.

*Voor de Raad*  
*De Voorzitter*  
J. SANTER

## BIJLAGE

## DEEL I

## TOEPASSINGSGEBIED

## 1. VERKLARING

1.1. De derde landen zijn in kolom 2 van de onder punt 2 weergegeven tabel opgenomen in de volgorde van de afkortingen voor landen volgens de internationale code die voor automobielen wordt gebezigd:

- A = Oostenrijk
- AUS = Australië
- CDN = Canada
- CH = Zwitserland
- CS = Tsjechoslowakije
- CY = Cyprus
- DDR = Duitse Democratische Republiek
- E = Spanje
- GR = Griekenland
- H = Hongarije
- IL = Israël
- N = Noorwegen
- NZ = Nieuw-Zeeland
- P = Portugal
- PL = Polen
- R = Roemenië
- RCH = Chili
- S = Zweden
- SF = Finland
- TR = Turkije
- USA = Verenigde Staten van Amerika
- YU = Joegoslavië
- ZA = Zuid-Afrika

1.2. De verwijzingen 66/400, 66/401, 66/402 en 69/208 in kolom 4 van de tabel geven respectievelijk aan:

- 66/400: Richtlijn 66/400/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van bietenzaad;
- 66/401: Richtlijn 66/401/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van groenvoedergewassen;
- 66/402: Richtlijn 66/402/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaigranen;
- 69/208: Richtlijn 69/208/EEG van de Raad van 30 juni 1969 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen.

1.3. De vermeldingen in kolom 5 van de tabel onder punt 2 verwijzen naar de in deel II, punt 3, van deze bijlage omschreven voorwaarden.

## 2. TABEL — TABELLE — TABLE — TABLEAU — TAVOLA — TABEL

Nr. Nr. No N° N. Nr.	Land Land Country Pays Paese Land	Institution Stelle Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Species Espèces Specie Soorten	Bemærkninger Bemerkungen Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5
1	A	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Burgenländische Landwirtschaftskammer, Eisenstadt</li> <li>— Landwirtschaftskammer für Kärnten, Klagenfurt</li> <li>— Niederösterreichische Landes-Landwirtschaftskammer, Wien</li> <li>— Landwirtschaftskammer für Oberösterreich, Linz</li> <li>— Landeskammer für Land- und Forstwirtschaft Steiermark, Graz</li> <li>— Landes-Landwirtschaftskammer für Tirol, Innsbruck</li> <li>— Kammer für Land- und Forstwirtschaft in Salzburg, Salzburg</li> <li>— Landwirtschaftskammer für Vorarlberg, Bregenz</li> <li>— Wiener Landwirtschaftskammer, Wien</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— 66/400</li> <li>Beta vulgaris</li> <li>— 66/401</li> <li>Agrostis gigantea</li> <li>Agrostis tenuis</li> <li>Alopecurus pratensis</li> <li>Arrhenatherum elatius</li> <li>Dactylis glomerata</li> <li>Festuca pratensis</li> <li>Festuca rubra</li> <li>Lolium multiflorum</li> <li>Lolium perenne</li> <li>Lolium x hybridum</li> <li>Phleum pratense</li> <li>Poa pratensis</li> <li>Trisetum flavescens</li> <li>Lotus corniculatus</li> <li>Lupinus albus</li> <li>Lupinus angustifolius</li> <li>Lupinus luteus</li> <li>Medicago lupulina</li> <li>Medicago sativa</li> <li>Medicago x varia</li> <li>Onobrychis viciifolia</li> <li>Pisum sativum (partim)</li> <li>Trifolium hybridum</li> <li>Trifolium incarnatum</li> <li>Trifolium pratense</li> <li>Trifolium repens</li> <li>Vicia faba (partim)</li> <li>Vicia pannonica</li> <li>Vicia sativa</li> <li>Vicia villosa</li> </ul>	

Nr. Nr. No N° N. Nr.	Land Land Country Pays Paese Land	Institution Stelle Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Species Espèces Specie Soorten	Bemærkninger Bemerkungen Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5
			Brassica napus var. napobrassica Brassica oleracea convar. acephala — 66/402 Avena sativa Hordeum vulgare Secale cereale Triticum aestivum Triticum durum Triticum spelta Zea mays — 69/208 Brassica juncea Brassica napus ssp. oleifera Brassica nigra Brassica rapa (partim) Glycine max Helianthus annuus Papaver somniferum Sinapis alba	
2	AUS	Department of Primary Industry, Canberra	— 66/401 Dactylis glomerata Festuca arundinacea Lolium multiflorum Lolium perenne Lolium x hybridum Phleum pratense Hedysarum coronarium Lotus corniculatus Lupinus albus Lupinus angustifolius Lupinus luteus Medicago sativa Onobrychis viciifolia Pisum sativum (partim)	

Nr. Nr. No N° N. Nr.	Land Land Country Pays Paese Land	Institution Stelle Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Species Espèces Specie Soorten	Bemærkninger Bemerkungen Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5
			<p>Trifolium alexandrinum  Trifolium hybridum  Trifolium incarnatum  Trifolium pratense  Trifolium repens  Trigonella foenum-graecum  Vicia faba (partim)  Vicia villosa  Brassica napus var. napobrassica  Brassica oleracea convar. acephala  Raphanus sativus ssp. oleifera</p> <p>— 69/208</p> <p>Arachis hypogaea  Brassica napus ssp. oleifera  Brassica rapa (partim)  Glycine max  Helianthus annuus  Linum usitatissimum  Sinapis alba</p>	
3	CDN	Agriculture Canada, Ottawa	<p>— 66/400</p> <p>Beta vulgaris</p> <p>— 66/401</p> <p>Agrostis canina  Agrostis gigantea  Agrostis stolonifera  Agrostis tenuis  Alopecurus pratensis  Arrhenatherum elatius  Dactylis glomerata  Festuca arundinacea  Festuca ovina  Festuca pratensis  Festuca rubra  Lolium multiflorum</p>	

Nr. Nr. No. N° N. Nr.	Land Land Country Pays Paese Land	Institution Stelle Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Species Espèces Specie Soorten	Bemærkninger Bemerkungen Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5
			<p> <i>Lolium perenne</i>  <i>Phleum bertolonii</i>  <i>Phleum pratense</i>  <i>Poa annua</i>  <i>Poa nemoralis</i>  <i>Poa palustris</i>  <i>Poa pratensis</i>  <i>Poa trivialis</i>  <i>Lotus corniculatus</i>  <i>Lupinus albus</i>  <i>Lupinus angustifolius</i>  <i>Lupinus luteus</i>  <i>Medicago lupulina</i>  <i>Medicago sativa</i>  <i>Onobrychis viciifolia</i>  <i>Pisum sativum (partim)</i>  <i>Trifolium hybridum</i>  <i>Trifolium incarnatum</i>  <i>Trifolium pratense</i>  <i>Trifolium repens</i>  <i>Vicia faba (partim)</i>  <i>Vicia pannonica</i>  <i>Vicia sativa</i>  <i>Vicia villosa</i>  <i>Brassica napus var. napobrassica</i>  <i>Brassica oleracea convar. acephala</i>  <i>Raphanus sativus ssp. oleifera</i> </p> <p>— 66/402</p> <p> <i>Avena sativa</i>  <i>Hordeum vulgare</i>  <i>Secale cereale</i>  <i>Triticum aestivum</i>  <i>Triticum durum</i>  <i>Triticum spelta</i>  <i>Zea mays</i> </p>	

Nr. Nr. No N° N. Nr.	Land Land Country Pays Paese Land	Institution Stelle Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Species Espèces Specie Soorten	Bemærkninger Bemerkungen Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5
			<p>— 69/208</p> <p>Brassica juncea</p> <p>Brassica napus ssp. oleifera</p> <p>Brassica nigra</p> <p>Brassica rapa (partim)</p> <p>Glycine max</p> <p>Helianthus annuus</p> <p>Linum usitatissimum <sup>(1)</sup></p> <p>Sinapis alba</p>	
4	CH	<p>— Anerkennungsstelle Eidgenössische Forschungsanstalt für Landwirtschaftlichen Pflanzenbau, Zürich</p> <p>— Service de certification des semences Station fédérale de recherches agronomiques de Changins, Nyon</p>	<p>— 66/401</p> <p>Dactylis glomerata</p> <p>Festuca arundinacea</p> <p>Festuca ovina</p> <p>Festuca pratensis</p> <p>Festuca rubra</p> <p>Lolium multiflorum</p> <p>Lolium perenne</p> <p>Lolium x hybridum</p> <p>Trifolium pratense</p> <p>Vicia faba (partim)</p> <p>— 66/402</p> <p>Avena sativa</p> <p>Hordeum vulgare</p> <p>Secale cereale</p> <p>Triticum aestivum</p> <p>Triticum durum</p> <p>Triticum spelta</p> <p>Zea mays</p>	

(<sup>1</sup>) Kun for olieør.  
Nur bei Öllein.  
Solely in the case of linseed.  
Uniquement pour lin oléagineux.  
Unicamente per lino oleaginoso.  
Uitsluitend voor olievlas.



Nr. Nr. No N° N. Nr.	Land Land Country Pays Paese Land	Institution Stelle Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Species Espèces Specie Soorten	Bemærkninger Bemerkungen Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5
5	CS	Ustřední kontrolní a zkušební ústav zemědělský/Central Institute for Control and Testing in Agriculture, Praha	<p>— 66/400</p> <p>Beta vulgaris</p> <p>— 66/401</p> <p>Agrostis canina</p> <p>Agrostis stolonifera</p> <p>Agrostis tenuis</p> <p>Alopecurus pratensis</p> <p>Arrhenatherum elatius</p> <p>Dactylis glomerata</p> <p>Festuca arundinacea</p> <p>Festuca ovina</p> <p>Festuca pratensis</p> <p>Festuca rubra</p> <p>Lolium multiflorum</p> <p>Lolium perenne</p> <p>Phleum pratense</p> <p>Poa nemoralis</p> <p>Poa palustris</p> <p>Poa pratensis</p> <p>Poa trivialis</p> <p>Trisetum flavescens</p> <p>Lotus corniculatus</p> <p>Lupinus albus</p> <p>Lupinus angustifolius</p> <p>Lupinus luteus</p> <p>Medicago lupulina</p> <p>Medicago sativa</p> <p>Onobrychis viciifolia</p> <p>Pisum sativum (partim)</p> <p>Trifolium alexandrinum</p> <p>Trifolium hybridum</p> <p>Trifolium incarnatum</p> <p>Trifolium pratense</p> <p>Trifolium repens</p> <p>Trifolium resupinatum</p>	

Nr. Nr. No N° N. Nr.	Land Land. Country Pays Paese Land	Institution Stelle Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Species Espèces Specie Soorten	Bemærkninger Bemerkungen Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5
			<p>Vicia faba (partim)</p> <p>Vicia pannonica</p> <p>Vicia sativa</p> <p>Vicia villosa</p> <p>— 66/402 —</p> <p>Zea mays</p> <p>— 69/208</p> <p>Glycine max</p> <p>Helianthus annuus</p>	
6	CY	<p>Ministry of Agriculture and Natural Resources</p> <p>Department of Agriculture, Nicosia</p>	<p>— 66/401</p> <p>Brassica oleracea convar. acephala</p>	(a)
7	DDR	<p>Amt für Standardisierung, Meßwesen und Warenprüfung, Fachgebiet Saat- und Pflanzgut, Dresden</p>	<p>— 66/400</p> <p>Beta vulgaris</p> <p>— 66/401</p> <p>Agrostis gigantea</p> <p>Dactylis glomerata</p> <p>Festuca ovina</p> <p>Festuca pratensis</p> <p>Festuca rubra</p> <p>Lolium multiflorum</p> <p>Lolium perenne</p> <p>Phleum pratense</p> <p>Poa pratensis</p> <p>Lupinus luteus</p> <p>Medicago x varia</p> <p>Pisum sativum (partim)</p> <p>Trifolium pratense</p> <p>Vicia faba (partim)</p> <p>Vicia sativa</p> <p>Vicia villosa</p> <p>Brassica napus var. napobrassica</p>	

Nr. Nr. No N° N. Nr.	Land Land Country Pays Paese Land	Institution Stelle Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Species Espèces Specie Soorten	Bemærkninger Bemerkungen Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5
			Brassica oleracea convar. acephala Raphanus sativus ssp. oleifera — 66/402 Avena sativa Hordeum vulgare Secale cereale Triticum aestivum Triticum durum Triticum spelta — 69/208 Brassica napus ssp. oleifera Brassica rapa (partim) Linum usitatissimum Sinapis alba	
8	E	Instituto Nacional de Semillas y Plantas de Vivero, Madrid	— 66/400 Beta vulgaris — 66/401 Hedysarum coronarium Lotus corniculatus Lupinus albus Lupinus angustifolius Lupinus luteus Medicago lupulina Medicago sativa Medicago x varia Onobrychis viciifolia Pisum sativum (partim) Trifolium alexandrinum Trifolium hybridum Trifolium incarnatum Trifolium pratense Trifolium repens Trifolium resupinatum Trigonella foenum-graecum	

Nr. Nr. No. N° N. Nr.	Land Land Country Pays Paese Land	Institution Stelle Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Species Espèces Specie Soorten	Bemærkninger Bemerkungen Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5
			<p>Vicia faba (partim) Vicia pannonica Vicia sativa Vicia villosa Brassica napus var. napobrassica Brassica oleracea convar. acephala Raphanus sativus ssp. oleifera</p> <p>— 66/402 Avena sativa Hordeum vulgare Triticum aestivum Triticum durum Triticum spelta Zea mays</p> <p>— 69/208 Brassica napus ssp. oleifera Brassica rapa (partim) Glycine max Helianthus annuus</p>	
9	GR	Institouton Ktinotrofikon Fyton/Fodder Crops and Pasture Institute, Larissa	<p>— 66/401 Medicago sativa Pisum sativum (partim) Trifolium alexandrinum Vicia sativa</p>	
10	H	Országos Vetőmagfelügyelőség, Budapest	<p>— 66/400 Beta vulgaris</p> <p>— 66/401 Agrostis stolonifera Dactylis glomerata Festuca pratensis Festuca rubra Lolium perenne Phleum pratense</p>	

Nr. Nr. No N° N. Nr.	Land Land Country Pays Paese Land	Institution Stelle Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Species Espèces Specie Soorten	Bemærkninger Bemerkungen Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5
			<p>Lotus corniculatus</p> <p>Lupinus albus</p> <p>Medicago sativa</p> <p>Medicago x varia</p> <p>Onobrychis viciifolia</p> <p>Pisum sativum (partim)</p> <p>Trifolium incarnatum</p> <p>Trifolium pratense</p> <p>Trifolium repens</p> <p>Vicia faba (partim)</p> <p>Vicia pannonica</p> <p>Vicia sativa</p> <p>Vicia villosa</p> <p>Raphanus sativus ssp. oleifera</p> <p>— 66/402</p> <p>Secale cereale</p> <p>Zea mays</p> <p>— 69/208</p> <p>Brassica napus ssp. oleifera</p> <p>Brassica nigra</p> <p>Brassica rapa (partim)</p> <p>Cannabis sativa</p> <p>Glycine max</p> <p>Helianthus annuus</p> <p>Linum usitatissimum</p> <p>Papaver somniferum</p> <p>Sinapis alba</p>	
11	IL	<p>Ministry of Agriculture</p> <p>Seed and Nursery Stock Inspection Service, Yafo</p>	<p>— 66/401</p> <p>Medicago sativa</p> <p>Trifolium alexandrinum</p> <p>Trifolium repens</p> <p>Trifolium resupinatum</p>	

Nr. Nr. No N° N. Nr.	Land Land Country Pays Paese Land	Institution Stelle Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Species Espèces Specie Soorten	Bemærkninger Bemerkungen Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5
			— 66/402 <i>Avena sativa</i> <i>Hordeum vulgare</i> <i>Triticum aestivum</i> <i>Triticum durum</i> <i>Triticum spelta</i> <i>Zea mays</i> — 69/208 <i>Arachis hypogaea</i> <i>Gossypium spp.</i>	
12	N	Statens Planteavlråd/The National Seed Council, As:	— 66/401 <i>Agrostis tenuis</i> <i>Dactylis glomerata</i> <i>Festuca ovina</i> <i>Festuca pratensis</i> <i>Festuca rubra</i> <i>Lolium multiflorum</i> <i>Lolium perenne</i> <i>Phleum pratense</i> <i>Poa pratensis</i> <i>Medicago sativa</i> <i>Trifolium hybridum</i> <i>Trifolium pratense</i>	
13	NZ	Ministry of Agriculture and Fisheries, Wellington	— 66/400 <i>Beta vulgaris</i> <sup>(1)</sup> — 66/401 <i>Dactylis glomerata</i> <i>Festuca arundinacea</i> <i>Lolium multiflorum</i> <i>Lolium perenne</i>	

(<sup>1</sup>) Kun for sukkerroe.  
 Nur bei Zuckerrübe.  
 Solely in the case of sugar beet.  
 Uniquement pour betteraves sucrières.  
 Unicamente per barbabietole da zucchero.  
 Uitsluitend voor suikerbieten.

Nr. Nr. No. N° N. Nr.	Land Land Country Pays Paese Land	Institution Stelle Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Species Espèces Specie Soorten	Bemærkninger Bemerkungen Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5
			<p>Lolium x hybridum Phleum pratense Trifolium pratense Trifolium repens Brassica napus var. napobrassica Brassica oleracea convar. acephala</p> <p>— 66/402 Avena sativa Hordeum vulgare Triticum aestivum Triticum durum</p> <p>— 69/208 Linum usitatissimum (1)</p>	
14	P	Direcção-Geral de Protecção da Produção Agrícola, Lisboa.	<p>— 66/401 Lupinus albus Lupinus angustifolius Lupinus luteus Trifolium resupinatum Vicia sativa Vicia villosa</p> <p>— 66/402 Zea mays</p>	
15	PL	<p>Ministerstwo Rolnictwa Departament Produkcji Roślinnej i Ochrony roślin, Warszawa</p> <p>Inspekcja Nasienna, Okregowy Inspektorat: — Białystok — Bydgoszcz</p>	<p>— 66/400 Beta vulgaris</p> <p>— 66/401 Agrostis gigantea Agrostis stolonifera Agrostis tenuis</p>	

(1) Kun for olieør.  
Nur bei Öllein.  
Solely in the case of linseed.  
Uniquement pour lin oléagineux.  
Unicamente per lino oleaginoso.  
Uitsluitend voor olievlas.

Nr. Nr. No N° N. Nr.	Land Land Country Pays Paese Land	Institution Stelle Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Species Espèces Specie Soorten	Bemærkninger Bemerkungen Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5
		<ul style="list-style-type: none"> <li>— Gdansk</li> <li>— Katowice</li> <li>— Kielce</li> <li>— Koszalin</li> <li>— Krakow</li> <li>— Lublin</li> <li>— Lodz</li> <li>— Olsztyn</li> <li>— Opole</li> <li>— Poznan</li> <li>— Rzeszow</li> <li>— Szczecin</li> <li>— Warszawa</li> <li>— Wroclaw</li> <li>— Zielona Gora</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alopecurus pratensis</li> <li>Arrhenatherum elatius</li> <li>Dactylis glomerata</li> <li>Festuca arundinacea</li> <li>Festuca ovina</li> <li>Festuca pratensis</li> <li>Festuca rubra</li> <li>Lolium multiflorum</li> <li>Lolium perenne</li> <li>Lolium x hybridum</li> <li>Phleum pratense</li> <li>Poa palustris</li> <li>Poa pratensis</li> <li>Lotus corniculatus</li> <li>Lupinus albus</li> <li>Lupinus angustifolius</li> <li>Lupinus luteus</li> <li>Medicago lupulina</li> <li>Medicago x varia</li> <li>Onobrychis viciifolia</li> <li>Pisum sativum (partim)</li> <li>Trifolium hybridum</li> <li>Trifolium incarnatum</li> <li>Trifolium pratense</li> <li>Trifolium repens</li> <li>Vicia faba (partim)</li> <li>Vicia sativa</li> <li>Vicia villosa</li> <li>Brassica napus var. napobrassica</li> <li>Brassica oleracea convar. acephala</li> <li>Raphanus sativus ssp. oleifera</li> </ul>	
16	R	Ministerul Agriculturii și Industrii Alimentare — Inspekția de Stat pentru Calitatea Semințelor și Materialului Săditor, București	<ul style="list-style-type: none"> <li>— 66/400</li> <li>Beta vulgaris</li> </ul>	



Nr. Nr. No N° N. Nr.	Land Land Country Pays Paese Land	Institution Stelle Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Species Espèces Specie Soorten	Bemærkninger Bemerkungen Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5
			<p>— 66/401</p> <p>Alopecurus pratensis</p> <p>Dactylis glomerata</p> <p>Festuca pratensis</p> <p>Festuca rubra</p> <p>Lolium multiflorum</p> <p>Lolium perenne</p> <p>Phleum pratense</p> <p>Poa pratensis</p> <p>Lotus corniculatus</p> <p>Lupinus albus</p> <p>Medicago sativa</p> <p>Onobrychis viciifolia</p> <p>Pisum sativum (partim)</p> <p>Trifolium pratense</p> <p>Trifolium repens</p> <p>Vicia faba (partim)</p> <p>Vicia sativa</p> <p>Vicia villosa</p> <p>Brassica napus var. napobrassica</p> <p>Raphanus sativus ssp. oleifera</p> <p>— 66/402</p> <p>Zea mays</p> <p>— 69/208</p> <p>Brassica napus ssp. oleifera</p> <p>Brassica nigra</p> <p>Brassica rapa (partim)</p> <p>Cannabis sativa</p> <p>Carum carvi</p> <p>Glycine max</p> <p>Helianthus annuus</p> <p>Linum usitatissimum</p> <p>Papaver somniferum</p> <p>Sinapis alba</p>	

Nr. Nr. N <sup>o</sup> N <sup>o</sup> N. Nr.	Land Land Country Pays Paese Land	Institution Stelle Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Species Espèces Specie Soorten	Bemærkninger Bemerkungen Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5
17	RCH	Servicio Agrícola y Ganadero, Unidad Técnica de Semillas, Santiago de Chile	— 66/400 Beta vulgaris — 66/401 Dactylis glomerata Festuca arundinacea Festuca ovina Festuca pratensis Festuca rubra Lolium multiflorum Lolium perenne Lolium x hybridum Trifolium pratense — 66/402 Avena sativa Hordeum vulgare Secale cereale Triticum aestivum Triticum durum Triticum spelta	
18		Statens utsädeskontroll, Solna	— 66/400 Beta vulgaris — 66/401 Agrostis canina Agrostis gigantea Agrostis stolonifera Agrostis tenuis Alopecurus pratensis Dactylis glomerata Festuca arundinacea Festuca ovina Festuca pratensis Festuca rubra Lolium multiflorum Lolium perenne Phleum bertolonii	

Nr. Nr. No N° N. Nr.	Land Land Country Pays Paese Land	Institution Stelle Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Species Espèces Specie Soorten	Bemærkninger Bemerkungen Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5
			<p>Phleum pratense</p> <p>Poa annua</p> <p>Poa nemoralis</p> <p>Poa palustris</p> <p>Poa pratensis</p> <p>Poa trivialis</p> <p>Lupinus angustifolius</p> <p>Lupinus luteus</p> <p>Medicago lupulina</p> <p>Medicago sativa</p> <p>Pisum sativum (partim)</p> <p>Trifolium pratense</p> <p>Trifolium repens</p> <p>Vicia faba (partim)</p> <p>Vicia sativa</p> <p>Vicia villosa</p> <p>Brassica napus var. napobrassica</p> <p>Brassica oleracea convar. acephala</p> <p>— 66/402</p> <p>Avena sativa</p> <p>Hordeum vulgare</p> <p>Secale cereale</p> <p>Triticum aestivum</p> <p>Triticum durum</p> <p>Triticum spelta</p> <p>— 69/208</p> <p>Brassica napus ssp. oleifera</p> <p>Brassica rapa (partim)</p> <p>Cannabis sativa</p> <p>Linum usitatissimum</p> <p>Papaver somniferum</p> <p>Sinapis alba</p>	
19	SF	Valtion Siementarkastuslaitos, Helsinki	<p>— 66/401</p> <p>Agrostis tenuis</p>	

Nr. Nr. No N° N. Nr.	Land Land Country Pays Paese Land	Institution Stelle Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Species Espèces Specie Soorten	Bemærkninger Bemerkungen Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5
			Dactylis glomerata Festuca pratensis Festuca rubra Lolium perenne Phleum pratense Poa pratensis Medicago sativa Pisum sativum (partim) Trifolium hybridum Trifolium pratense Vicia faba (partim)	
20	TR	Tarım Ve Hayvancılık Bakanlığı, Ankara	— 66/400 Beta vulgaris <sup>(1)</sup>	
21	USA	— Alabama Crop Improvement Association, Inc. — Alaska Crop Improvement Association — Arizona Crop Improvement Association — Arkansas State Plant Board, Division of Seed Certification — California Crop Improvement Association — Colorado Seed Growers' Association — Delaware Crop Improvement Association — Florida Department of Agriculture — Georgia Crop Improvement Association, Inc. — Idaho Crop Improvement Association, Inc. — Illinois Crop Improvement Association, Inc.	— 66/400 Beta vulgaris <sup>(1)</sup> — 66/401 Agrostis canina Agrostis gigantea Agrostis stolonifera Agrostis tenuis Alopecurus pratensis Arrhenatherum elatius Dactylis glomerata Festuca arundinacea Festuca ovina Festuca pratensis Festuca rubra Lolium multiflorum Lolium perenne	

<sup>(1)</sup> Kun for sukkerroe.  
 Nur bei Zuckerrübe.  
 Solely in the case of sugar beet.  
 Uniquement pour betteraves sucrières.  
 Unicamente per barbabietole da zucchero.  
 Uitsluitend voor suikerbieten.

Nr. Nr. No N° N° Nr.	Land Land Country Pays Paese Land	Institution Stelle Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Species Espèces Specie Soorten	Bemærkninger Bemerkungen Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5
		<ul style="list-style-type: none"> <li>— Indiana Crop Improvement Association, Inc.</li> <li>— Iowa Crop Improvement Association</li> <li>— Kansas Crop Improvement Association</li> <li>— Kentucky Seed Improvement Association</li> <li>— Louisiana Department of Agriculture, Division of Entomology</li> <li>— Maine Department of Agriculture, Division of Plant Industry</li> <li>— Maryland State Board of Agriculture, Department of Agronomy</li> <li>— Michigan Crop Improvement Association</li> <li>— Minnesota Crop Improvement Association</li> <li>— Mississippi Seed Improvement Association</li> <li>— Missouri Seed Improvement Association</li> <li>— Montana Seed Growers' Association</li> <li>— Nebraska Crop Improvement Association</li> <li>— Nevada Department of Agriculture, Division of Plant Industry</li> <li>— New Jersey Department of Agriculture, Division of Plant Industry</li> <li>— New Mexico Crop Improvement Association</li> <li>— New York Seed Improvement Coop., Inc.</li> <li>— North Carolina Crop Improvement Association, Inc.</li> <li>— North Dakota State Seed Department</li> <li>— Ohio Seed Improvement Association</li> <li>— Oklahoma Crop Improvement Association</li> <li>— Oregon State University, Extension Service</li> <li>— Pennsylvania State Department of Agriculture, Bureau of Plant Industry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lolium x hybridum</li> <li>Phleum bertolonii</li> <li>Phleum pratense</li> <li>Poa annua</li> <li>Poa nemoralis</li> <li>Poa palustris</li> <li>Poa pratensis</li> <li>Poa trivialis</li> <li>Trisetum flavescens</li> <li>Hedysarum coronarium</li> <li>Lotus corniculatus</li> <li>Lupinus albus</li> <li>Lupinus angustifolius</li> <li>Lupinus luteus</li> <li>Medicago lupulina</li> <li>Medicago sativa</li> <li>Medicago x varia</li> <li>Onobrychis viciifolia</li> <li>Pisum sativum (partim)</li> <li>Trifolium alexandrinum</li> <li>Trifolium hybridum</li> <li>Trifolium incarnatum</li> <li>Trifolium pratense</li> <li>Trifolium repens</li> <li>Trifolium resupinatum</li> <li>Trigonella foenum-graecum</li> <li>Vicia faba (partim)</li> <li>Vicia pannonica</li> <li>Vicia sativa</li> <li>Vicia villosa</li> <li>Brassica napus var. napobrassica</li> <li>Brassica oleracea convar. acephala</li> <li>Raphanus sativus ssp. oleifera</li> <li>— 66/402</li> <li>Avena sativa</li> <li>Hordeum vulgare</li> </ul>	

Nr. Nr. No N° N. Nr.	Land Land Country Pays Paese Land	Institution Stelle Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Species Espèces Specie Soorten	Bemærkninger Bemerkungen Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5
		<ul style="list-style-type: none"> <li>— South Carolina Crop Improvement Association</li> <li>— South Dakota Crop Improvement Association</li> <li>— Tennessee Crop Improvement Association</li> <li>— Texas Department of Agriculture</li> <li>— Utah Crop Improvement Association</li> <li>— Utah Agricultural Experiment Station</li> <li>— Vermont Department of Agriculture</li> <li>— Virginia Crop Improvement Association</li> <li>— Washington State Crop Improvement Association, Inc.</li> <li>— Washington State Department of Agriculture, Seed Branch</li> <li>— West Virginia Associated Crop Growers' Association</li> <li>— Wisconsin Crop Improvement Association</li> <li>— Wyoming Seed Certification Service</li> </ul>	<p>Oryza sativa</p> <p>Secale cereale</p> <p>Triticum aestivum</p> <p>Triticum durum</p> <p>Triticum spelta</p> <p>Zea mays</p> <p>— 69/208</p> <p>Arachis hypogaea</p> <p>Brassica juncea</p> <p>Brassica napus ssp. oleifera</p> <p>Brassica nigra</p> <p>Brassica rapa (partim)</p> <p>Canabis sativa</p> <p>Carum carvi</p> <p>Glycine max</p> <p>Gossypium spp.</p> <p>Helianthus annuus</p> <p>Linum usitatissimum</p> <p>Papaver somniferum</p> <p>Sinapis alba</p>	
22	YU	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Institut Za Ratarstvo I Povrtarstvo — Novi Sad</li> <li>— Institut Za Opl. I Proizv. Bilja Zagreb</li> <li>— Zavod za krmno bilje, Krusevac</li> <li>— Institut za poljoprivredna istraživanja, Sarajevo</li> <li>— Poljoprivredni institut, Osijek</li> <li>— Kmetijski institut Slovenije, Ljubljana</li> <li>— Institut za Poljodelstvo, i Gradenarstvo, Skopje</li> </ul>	<p>— 66/400</p> <p>Beta vulgaris</p> <p>— 66/401</p> <p>Medicago sativa</p> <p>Trifolium pratense</p> <p>Brassica oleracea convar. acephala</p> <p>Raphanus sativus ssp. oleifera</p> <p>— 66/402</p> <p>Zea mays</p> <p>— 69/208</p> <p>Brassica napus ssp. oleifera</p> <p>Brassica rapa (partim)</p> <p>Glycine max</p>	

Nr. Nr. No N° N. Nr.	Land Land Country Pays Paese Land	Institution Stelle Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Species Espèces Specie Soorten	Bemærkninger Bemerkungen Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5
23	ZA	Division of Plant and Seed Control, Department of Agricultural and Fish- eries/Afdeling Plant en Saadbeheer, Departement van Landbouwen Visserij, Pretoria	<p>— 66/401</p> <p>Agrostis tenuis Dactylis glomerata Festuca arundinacea Lolium multiflorum Lolium perenne Lolium x hybridum Lupinus albus Lupinus angustifolius Lupinus luteus Medicago lupulino Medicago sativa Pisum sativum (partim) Trifolium pratense Trifolium repens Brassica oleracea convar. acephala Raphanus sativus ssp. oleifera</p> <p>— 66/402</p> <p>Zea mays</p> <p>— 69/208</p> <p>Arachis hypogaea Brassica juncea Brassica nigra Glycine max Gossypium spp. Helianthus annuus Linum usitatissimum <sup>(1)</sup> Sinapis alba</p>	(b)

(<sup>1</sup>) Kun for olieher.  
Nur bei Öllein.  
Solely in the case of linseed.  
Uniquement pour lin oléagineux.  
Unicamente per lino oleaginoso.  
Uitsluitend voor olievlas.

## DEEL II

## VOORWAARDEN

**1. Voorwaarden betreffende het bij Richtlijn 66/400/EEG bedoelde zaai­zaad**

- 1.1. De veldkeuring moet worden verricht overeenkomstig de nationale voorschriften voor de toepassing van de ter zake door de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) opgestelde regeling voor de keuring op ras van het voor de internationale handel bestemde suikerbieten­zaad en voederbieten­zaad.

Deze veldkeuring moet worden verricht door de in kolom 3 van de tabel vermelde diensten of, onder verantwoordelijkheid van deze diensten, door publiekrechtelijke of privaatrechtelijke rechtspersonen, mits deze personen geen bijzonder voordeel hebben bij het resultaat van deze keuring.

- 1.2. Het geogste zaai­zaad moet zich bevinden in een officieel gesloten verpakking, voorzien van het speciale door de OESO voorgeschreven etiket voor zaai­zaad dat niet definitief is gecertificeerd; op dit etiket dienen de volgende aanvullende gegevens te worden vermeld:

- referenti­nummer van het basis­zaad,
- naam van de Lid-Staat die dit basis­zaad heeft goedgekeurd.

- 1.3. Het geogste zaai­zaad moet worden vergezeld van een officieel certificaat met de volgende gegevens:

- de bebouwde oppervlakte,
- de hoeveelheid geogst zaai­zaad,
- de verklaring dat de voorwaarden zijn vervuld waaraan het veld moet voldoen waarvan het zaai­zaad afkomstig is.

**2. Voorwaarden betreffende het bij de Richtlijnen 66/401/EEG, 66/402/EEG en 69/208/EEG bedoelde zaai­zaad**

- 2.1. De veldkeuring moet worden verricht overeenkomstig de nationale voorschriften voor de toepassing van de ter zake door de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) opgestelde regeling voor de keuring op ras van:

- 2.1.1. het voor de internationale handel bestemde zaai­zaad van groen­voedergewassen en olie­houdende planten, in het geval van de Richtlijnen 66/401/EEG en 69/208/EEG;
- 2.1.2. de voor de internationale handel bestemde zaai­granen, in het geval van Richtlijn 66/402/EEG, voor zover deze betrekking heeft op andere soorten dan Zea mays;
- 2.1.3. voor de internationale handel bestemde zaai­maïs, in het geval van Richtlijn 66/402/EEG, voor zover deze betrekking heeft op Zea mays.

Deze veldkeuring moet worden verricht door de in kolom 3 van de tabel vermelde diensten of, onder verantwoordelijkheid van deze diensten, door publiekrechtelijke of privaatrechtelijke rechtspersonen, mits deze personen geen bijzonder voordeel hebben bij het resultaat van deze keuring.

- 2.2. Het geogste zaai­zaad moet zich in een officieel gesloten verpakking bevinden, voorzien van een officieel etiket, waarop ten minste de volgende gegevens zijn vermeld:

- verantwoordelijke dienst en land,
- soort,
- ras,
- voor hybriden van Zea mays: hybridesoort,
- nog niet definitief gecertificeerd zaad; aantal generaties vanaf het basis­zaad,
- referenti­nummer van het basis­zaad en naam van de Lid-Staat die de keuring van dit basis­zaad heeft verricht,



- partijnummer,
- opgegeven netto- of brutogewicht.

Alle gegevens moeten worden opgesteld in ten minste één van de officiële talen van de Europese Gemeenschappen.

2.3. Het geogste zaaizaad moet worden vergezeld van een officieel certificaat met de volgende gegevens:

- de bebouwde oppervlakte,
- de hoeveelheid geogst zaaizaad,
- de verklaring dat de voorwaarden zijn vervuld waaraan het veld moet voldoen waarvan het zaaizaad afkomstig is.

3. **Voorwaarden waaraan moet worden voldaan wanneer daarnaar wordt verwezen in kolom 5 van de tabel van deel I, punt 2**

- a) Het zaaizaad moet in een rechtstreeks door de overheid gecontroleerd bedrijf zijn voortgebracht;
- b) De voorwaarde, vastgesteld in punt 2.1.3 is niet van toepassing. De veldkeuring wordt verricht overeenkomstig de nationale voorschriften voor de controle op ras van het zaaizaad.